

Tagesablauf / 日程

Öffnungszeiten 开放时间

deutsch	...
Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist von ... Uhr bis ... Uhr geöffnet.	托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所 是从...点钟到...点钟开放.
Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort schließt heute um Uhr.	托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所 今天在...点钟关门.
Bitte bringen Sie Ihr Kind bis Uhr in die Kinderkrippe/den Kindergarten/das Kinderhaus/den Hort.	请您把您的孩子到...点钟送到托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所.
Bitte holen Sie Ihr Kind bis spätestens Uhr ab.	请您最迟到...点钟来接孩子.
Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist auch im Sommer geöffnet.	托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所 夏季也开放.
Das ist eine Bedarfserhebung bezüglich der Ferienöffnungszeiten.	这是一个与假期开放时间有关的需求调查.
Benötigen Sie im Sommer einen Platz für Ihr Kind? (Zeitraum: von bis)	您需要孩子在夏季有一个位置吗? (时期: 从...到...)
Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist von bis wegen Fortbildung/betriebsinterner Angelegenheiten/Betriebsausflug geschlossen.	托儿所 / 幼儿园 / 儿童之家 / 学生托管所从...到...因为 进修/机构内部事物 / 机构 出游而关门.

Morgen <i>kochen/backen</i> wir.....	明天我们烹饪 / 烘焙...
Bitte bringen Sie mit.	请您带...来
Bitte geben Sie Ihrem Kind eine gesunde Jause in einer Jausenbox mit.	请您给您的孩子用餐盒带健康的餐点.
Am brauchen die Kinder keine Jause mitbringen.	在...您不需要给孩子带餐点.
Die Kinder dürfen (<i>keine</i>) Süßigkeiten mitbringen.	孩子(不)允许带甜点.
Wir sind <i>im Garten/im Wald/am Spielplatz</i> .	我们在花园里 / 在林间 / 在游戏场.
Wir sammeln: <i>Knöpfe/Schuhschachteln/Joghurtbecher/ Geschenkbänder/ausgeblasene Eier/ Küchenrollen</i>	我们收集: <i>纽扣 / 鞋盒 / 酸奶杯 / 礼物包装带 / 吹空的蛋壳 / 厨房用纸</i>
Ihr Kind ist krank, bitte suchen Sie <i>die Kinderärztin/den Kinderarzt / die Hausärztin/den Hausarzt</i> auf.	您的孩子生病了, 请带孩子去看儿科医生 / 家庭医生.
Bitte lassen Sie Ihr Kind bei Krankheit zu Hause.	请您把生病的孩子留在家里。
<i>Ich wünsche/wir wünschen</i> Ihnen und Ihrer Familie schöne, erholsame Ferien! Schöne Ferien!	<i>我祝愿 / 我们祝愿</i> 您和您的家庭度过一个美好的,放松身心的假期! 假期愉快!